

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 2.12.2010 (Verwaltungsgericht Schwerinin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Agrargut Babelin GmbH & Co KG v. Amt für Landwirtschaft Bützow**

(Asia C-153/09) <sup>(1)</sup>

**(Yhteinen maatalouspolitiikka — Tiettyjä tukijärjestelmiä koskeva yhdenntetty hallinto- ja valvontajärjestelmä — Asetus (EY) N:o 1782/2003 — Tilatukijärjestelmä — Kesannointioikeudet — 54 artiklan 6 kohta — Asetus (EY) N:o 796/2004 — 50 artiklan 4 kohta — Käytössä olevan koko pinta-alan ilmoittaminen kesannointioikeuksien aktivoimiseksi — 51 artiklan 1 kohta — Seuraamus)**

(2011/C 30/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgericht Schwerin

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Agrargut Babelin GmbH & Co KG

Vastaja: Amt für Landwirtschaft Bützow

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Verwaltungsgericht Schwerin — Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71, (EY) N:o 1254/1999 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29.9.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, s. 1) 54 artiklan ja yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenntetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21.4.2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 796/2004 (EUVL L 141, s. 18) 50 ja 51 artiklan tulkinta — Maataloustuet — Viljelijän velvollisuus aktivoida kesannointioikeudet ennen muita oikeuksia liian suurien ilmoitusten estämiseksi — Viljelijä, jolla ei ollut kesannoinnin jälkeen yhtään peltoalaa, on laiminlyönyt kyseistä velvollisuutta — Seuraamukset

**Tuomiolauselman**

1) Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä

asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29.9.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003, sellaisena kuin se on muutettuna 20.2.2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 319/2006, 54 artiklan 6 kohtaa on tulkittava siten, että viljelijä voi hakea tukea käytössään olevien tukioikeuksien perusteella — myös sellaisten pintaalojen osalta, jotka eivät ole kesannointioikeuskelpoisia — vasta, jos hän on ensin aktivoinut kaikki kesannointioikeutensa.

2) Asetuksessa N:o 1782/2003 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen yhdenntetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21.4.2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 796/2004, sellaisena kuin se on muutettuna 27.4.2006 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 659/2006, luettuna yhdessä saman asetuksen 50 artiklan 4 kohdan kanssa, 51 artiklaa on tulkittava siten, että oikeusvarmuuden periaate huomioon ottaen kyseisen 51 artiklan 1 kohdassa säädettyä seuraamusta ei sovelleta viljelijään, joka ei ole aktivoinut kaikkia kesannointioikeuksiaan sillä perusteella, ettei hänellä ollut riittävää määrää kesannointioikeuskelpoisia hehtaareja, mutta joka on kuitenkin aktivoinut pysyvää laidunta koskevia tukioikeuksia.

<sup>(1)</sup> EUVL C 180, 1.8.2009.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 2.12.2010 (Augstākās tiesas Senātsin (Latvia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Schenker SIA v. Valsts ieņēmumu dienests**

(Asia C-199/09) <sup>(1)</sup>

**(Asetus (ETY) N:o 2454/93 — Yhteisön tullikoodeksin soveltamissäännökset — 6 artiklan 2 kohta — Sitovaa tariffitietoa koskeva hakemus — Käsite "ainoastaan yksi tavaramuoto")**

(2011/C 30/06)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Augstākās tiesas Senāts

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Schenker SIA

Vastaja: Valsts ieņēmumu dienests